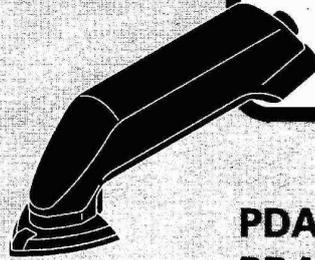
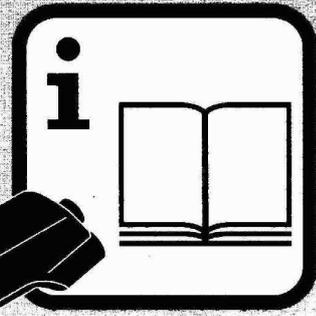


**NOTICE  
D'UTILISATION  
DE LA PONCEUSE TRIANGULAIRE  
BOSCH - PDA120E  
(APEX)**

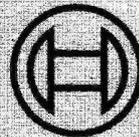
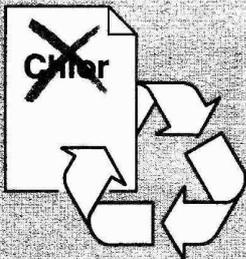
**PO\_POTR003**

~~PO-PTTR 003~~

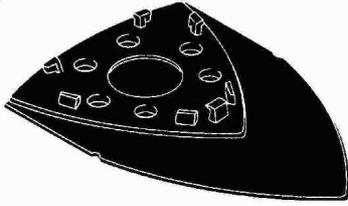
PO-PTTR 003  
004  
005



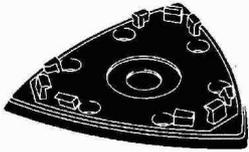
PDA 100  
PDA 120 E



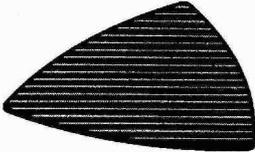
**BOSCH**



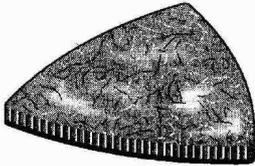
2 608 000 145



2 608 000 149



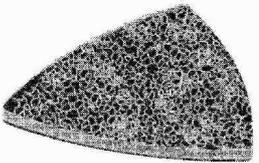
2 601 099 044



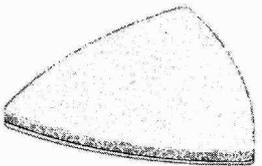
2 608 613 016



2 608 604 494



2 608 604 495



2 608 604 496



1 610 793 002  
(5 m)

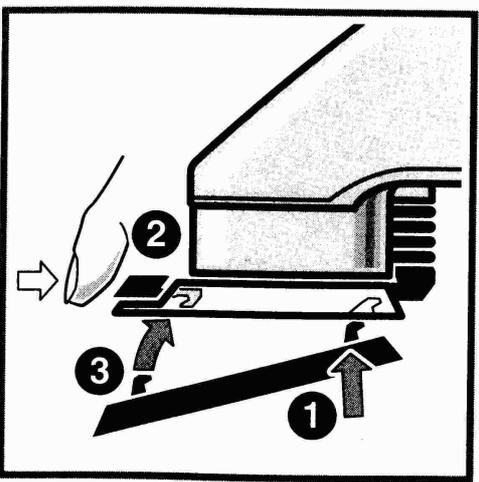
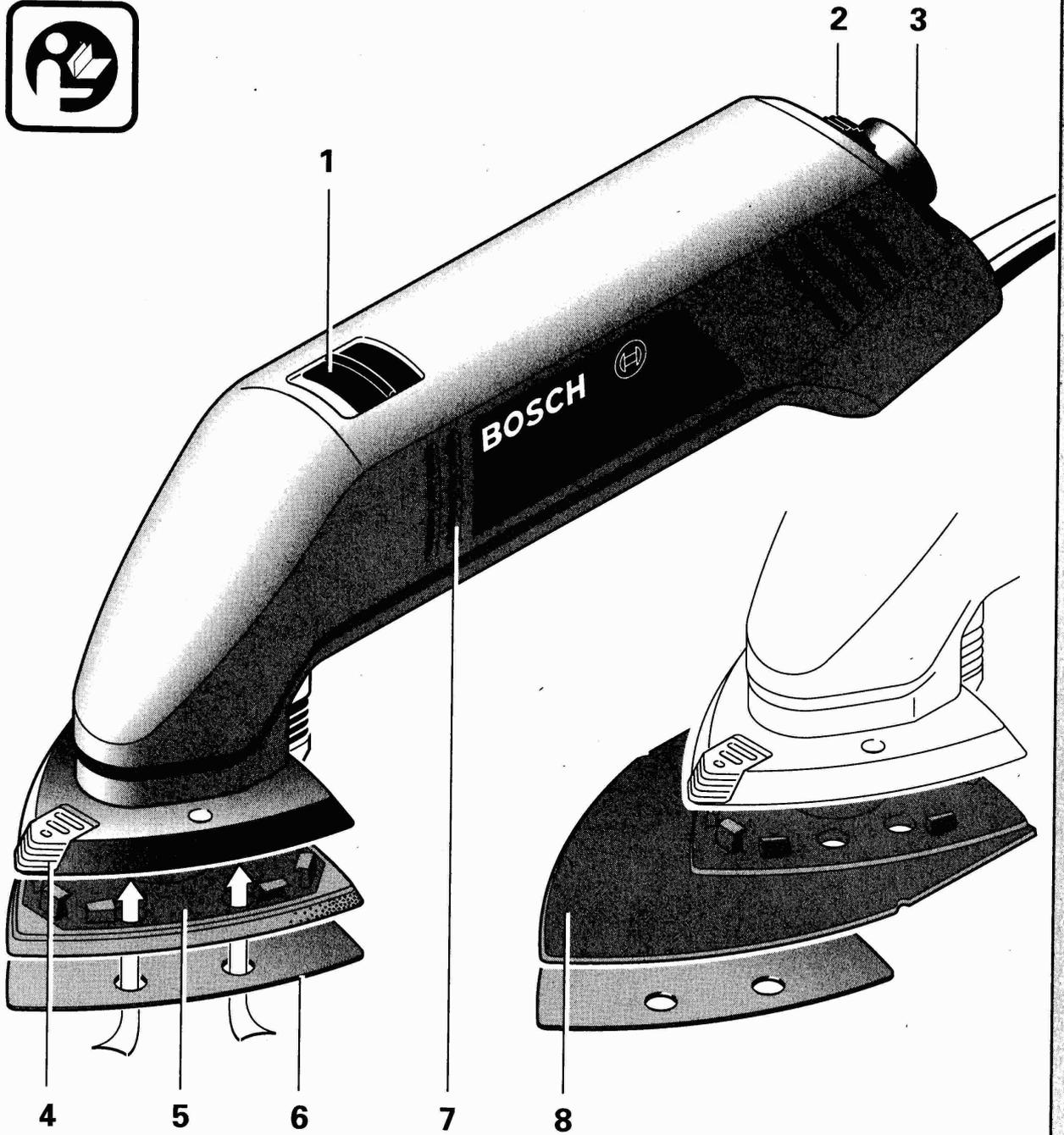
2 600 793 009  
(3 m)

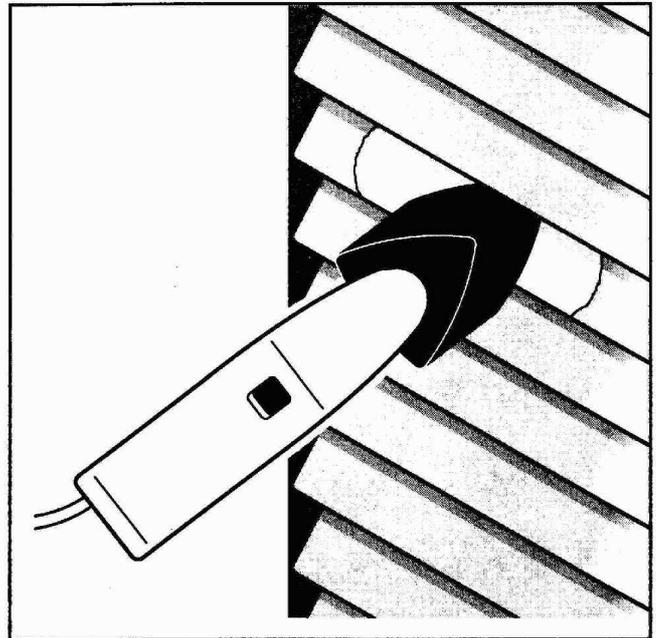
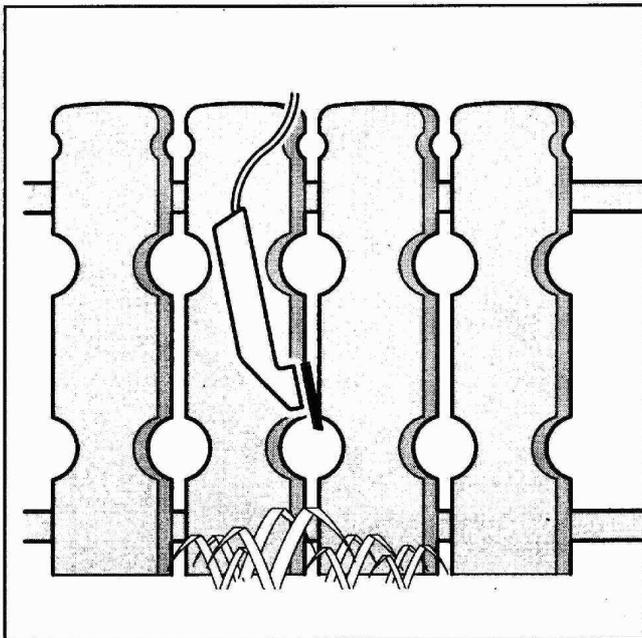
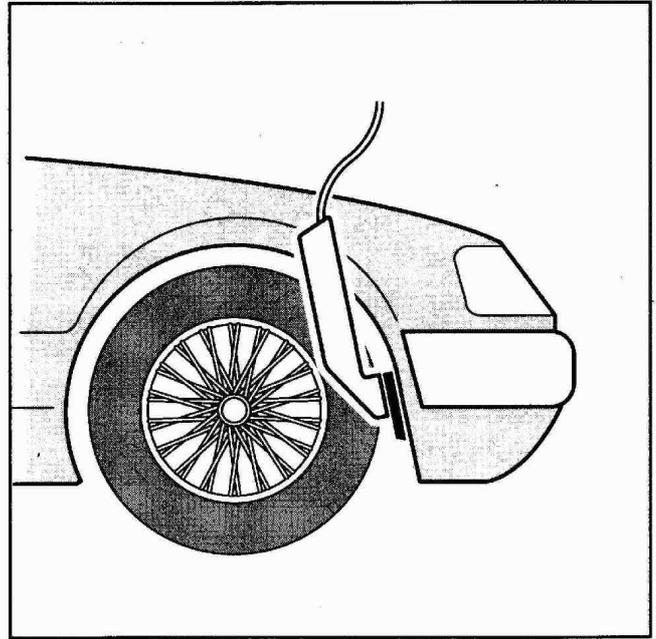
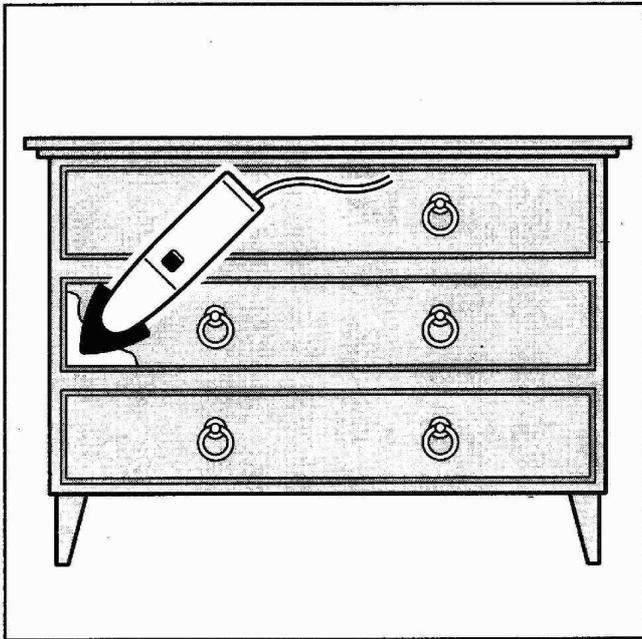
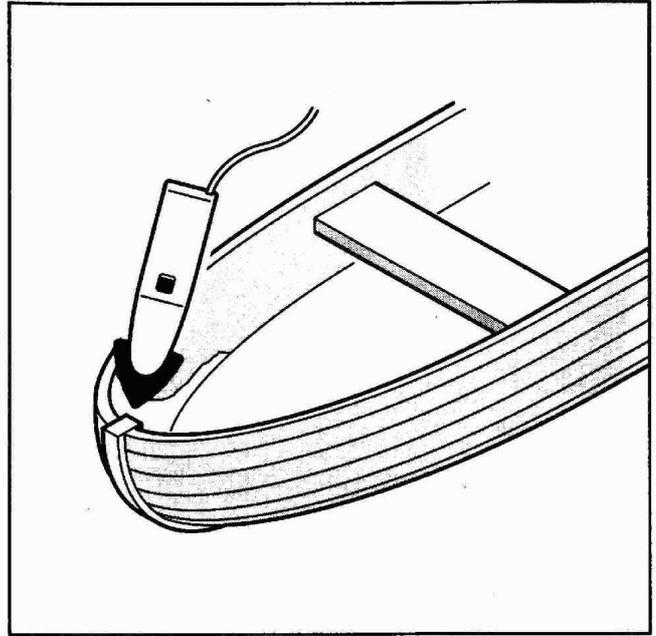
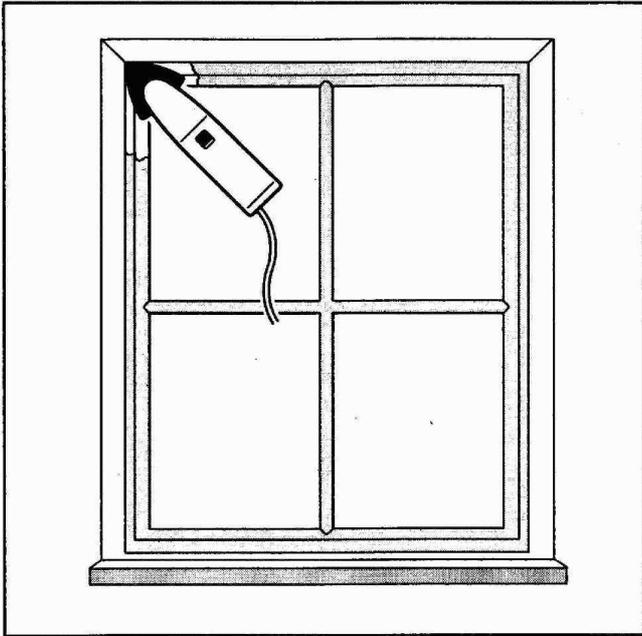


ø 35/19 mm

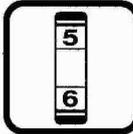
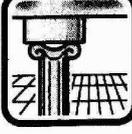
1 600 499 005

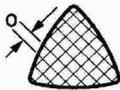
D	6...8
GB	9...11
F	12...14
E	15...17
P	18...20
I	21...23
NL	24...26
DK	27...29
S	30...32
N	33...35
SF	36...38
GR	39...41
TR	42...44





# CE-CN BRICOLAGE et LOISIRS

			
	180 ... 400	400	3..5
	40 ... 120	120	4..5
	120 ... 240	240	2..4
	60 ... 240	240	2..5
	180 ... 320	320	2..4
	80 ... 240	240	2..4
	40 ... 120	120	2..4
	120 ... 240	240	3..5
	180 ... 400	400	1..4
	180 ... 320	320	2..4
	180 ... 320	320	2..4

			N°
Korund	5	P40	2 608 604 460
Korund	5	P60	2 608 604 461
Korund	5	P80	2 608 604 462
Korund	5	P100	2 608 604 463
Korund	5	P120	2 608 604 464
Korund	5	P180	2 608 604 465
Korund	5	P240	2 608 604 466
Korund	5	P320	2 608 604 467
Korund	5	P400	2 608 604 468
Korund-SET	2	P60	2 608 604 469
	2	P160	
	2	P240	
Korund ▼	5	P40	2 608 604 470
	5	P60	2 608 604 471
	5	P80	2 608 604 472
	5	P100	2 608 604 473
	5	P120	2 608 604 474
	5	P180	2 608 604 475
	5	P240	2 608 604 476
	5	P320	2 608 604 477
Korund ▼-SET	2	P60	2 608 604 478
	2	P120	
	2	P240	
SICA	5	P80	2 608 604 479
SICA	5	P100	2 608 604 480
SICA	5	P120	2 608 604 481
SICA	5	P180	2 608 604 482
SICA	5	P240	2 608 604 483
SICA	5	P320	2 608 604 484
SICA	5	P400	2 608 604 485
SICA	5	P600	2 608 604 486
SICA	5	P1200	2 608 604 487
SICA ▼	5	P180	2 608 604 488
	5	P240	2 608 604 489
	5	P320	2 608 604 490
	5	P400	2 608 604 491

F

### Ponceuse Delta

Type	PDA 100	PDA 120 E
Référence	0 603 307 0..	0 603 307 7..
Puissance absorbée	100 W	120 W
Puissance débitée	35 W	42 W
Vitesse à vide	13000 min <sup>-1</sup>	6500- 13000 min <sup>-1</sup>
Poids	env. 0,9 kg	env. 0,9 kg
Classe de protection	<input type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> II

### Déparasitage

Cet outillage électrique correspond à la directive antiparasitage CEE 76/889 et 82/499.



**Travailler sans danger avec cet appareil n'est possible qu'à condition de lire intégralement la notice d'instructions et la brochure sur les consignes de sécurité et de suivre les instructions qui figurent dedans.**



Avant toute utilisation, vérifier l'état de la machine, de la fiche et du câble d'alimentation électrique. En cas de détérioration du matériel, ne faire réparer que par un spécialiste.



L'appareil ne doit pas être et ne doit pas non plus être utilisé dans un environnement humide.

- Utilise l'appareil exclusivement pour ponçage aride.
- Veiller à ce que le câble se trouve toujours en arrière de la poignée.
- Un haut niveau de bruit permanent endommage l'ouïe. Toujours porter un casque antibruit.
- La poussière produite au cours de ce type de travaux peut être dangereuse pour la santé. portez donc un masque anti-poussière et des lunettes protectrices pour vous en protéger.
- Interdiction absolue de poncer des matériaux contenant de l'amiante.
- Toujours retirer la fiche mâle de la prise avant d'effectuer tout travail sur la machine.
- Utiliser exclusivement des accessoires d'origine.

**D'autres consignes de sécurité figurent sur la feuille jointe 1 609 929 150.**

- 1 Commutateur Marche-Arrêt
  - 2 Molette de réglage de la vitesse (PDA 120 E)
  - 3 Prise pour aspirateur
  - 4 Cran d'arrêt (SDS-Clic)
  - 5 Plateau de ponçage
  - 6 Papier ponçeur\*
  - 7 Ouïes de ventilation
  - 8 Lamelle protubérante de ponçage\*
- \*Accessoire

Les accessoires reproduits et décrits dans la notice d'instructions ne sont pas forcément compris dans les fournitures.



La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur la plaquette signalétique de l'appareil. Les appareils dont la plaquette indique 230 V peuvent aussi marcher sur le 220 V.

### Enclenchement-Coupure

**Enclenchement:** Pousser le commutateur Marche-Arrêt 1 vers l'avant.

**Coupure:** Pousser le commutateur Marche-Arrêt 1 vers l'arrière.

### Présélection du nombre de courses (PDA 120 E)

La sélection du nombre de courses (y compris pendant la marche) s'effectue par la molette 2.

La vitesse optimale dépend du matériau et sera déterminée au cours d'essais pratiques.



### Retrait du plateau de ponçage

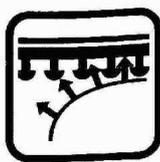
Repousser le cran 4 vers l'arrière puis retirer le plateau de ponçage 5.

### Mise en place du plateau de ponçage

Accrocher le plateau de ponçage 5 à l'arrière ① puis appuyer sur l'avant du plateau jusqu'à ce que le cran d'arrêt 4 encoche ③. Pour cette opération, appuyer si nécessaire soi-même sur le cran d'arrêt ②.

Lorsque la pointe avant du papier ponçeur est usée, retirer simplement le plateau de ponçage. Le remettre en place après lui avoir fait subir une rotation de 120°.

## Mise en place du papier ponceur



Le plateau de ponçage est doté d'une bande auto-agrippante recevant les papiers ponceurs. Ceci permet la fixation rapide d'un nouveau papier ponceur et de se passer de dispositif de serrage.

Avant de mettre un nouveau papier en place, taper légèrement sur la bande auto-agrippante pour en chasser les poussières.

■ **N'utiliser que des outils de ponçage et polissage d'origine, équipés d'une bande auto-agrippante.**

## Utilisation du papier abrasif

Utilisées sur les matériaux pour lesquelles elles feuilles de papier abrasif traitées (▼) ont une durée de vie environ deux fois supérieure à celle des feuilles non traitées.

### Corindon

Utilisation: Bois peu résineux  
Enduit  
Peintures  
Aluminium et métaux lourds non-ferreux

### Corindon ▼ (traité)

Utilisation: Bois résineux (mélèze, pin)  
Enduit  
PVC  
Peintures

### SiC

Utilisation: Avier (fer)  
V2A  
Pierre  
Peintures

### SiC ▼ (traité)

Utilisation: Acier (fer)  
V2A  
Peintures  
PVC  
Aluminium et métaux lourds non-ferreux

Cet appareil se rend particulièrement utile au ponçage des coins et bordures difficiles d'accès. Pour poncer les profilés et les cannelures, on peut utiliser la pointe ou un côté du plateau de ponçage. Divers papiers ponceurs sont disponibles suivant le matériau à poncer et le degré d'abrasion voulu de sa surface. Le rendement d'abrasion est déterminé essentiellement par la feuille ponceuse choisie, par la pression exercée sur le plateau de ponçage ainsi que par le nombre de courses sur lequel est réglé la ponceuse (PDA 120 E).

**Le fait d'appuyer fortement n'accroît pas le rendement d'abrasion.**

Nettoyage des laques



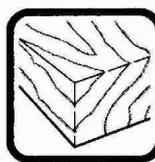
Ponçage de la peinture



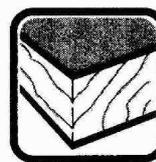
Rectification des peintures



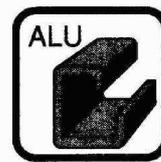
Ponçage du bois



Transformation des placages



Ponçage de l'aluminium



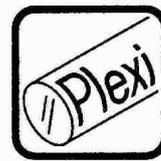
Dérrouillage des métaux



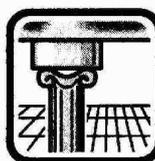
Ponçage de l'acier



Polissage du plexiglas



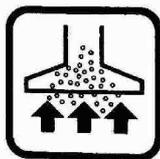
Polissage de la pierre



Polissage des aciers spéciaux



## Aspiration de la poussière



**Aspiration assurée par l'aspirateur Universel Bosch PAS 11-25 F.**

L'aspiration de la poussière empêche les forts encrassements, la pollution de l'air respiré par la poussière, et facilite l'élimination de celle-ci.

## Emission de bruit

L'émission de bruit (niveau de pression acoustique) peut dépasser 85 dB (A) sur le lieu de travail. Si tel est le cas, des mesures d'insonorisation et de protection acoustique doivent être prises. Le niveau sonore de cet outil électroportatif est mesuré selon CIE 59 CO 11, IEC 704, DIN 45 635 partie 21, NFS 31-031 (84/537/EWG).

L'appareil se passe d'entretien.

Toujours veiller à ce que les ouïes de ventilation soient dégagées et propres.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente pour outillage Bosch agréée.

## France

Information par Minitel 11

Nom: Bosch Outillage

Loc: Saint Ouen

Dépt: 93

## Service conseil client

Robert Bosch France S.A.

Service Marketing/Outillage

B.P. 67-50, Rue Ardoin

F-93402 St. Ouen Cedex

☎ Numéro vert 05 05 50 51

## Belgique

Robert Bosch S.A.

Service après-vente/Outillage

Rue Henri Genesse 1

B-1070 Brussel

☎ (02) 5 25 51 11

Telefax (02) 5 25 54 20

## Suisse

Robert Bosch AG

Service après-vente/Outillage

Althardstraße 257

CH-8105 Regendorf

☎ (01) 8 43 64 03

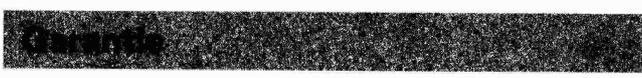
☎ Numéro Vert 1 55 11 55



## Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Les machines, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée. Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.



Les appareils BOSCH sont garantis conformément aux dispositions légales/nationales (contre preuve d'achat: facture ou bordereau de livraison). Cette garantie implique le remplacement gratuit des pièces défectueuses. En tout état de cause s'applique la garantie légale couvrant toutes les conséquences des défauts ou vices cachés. (Articles 1641 et suivants du Code civil.)

Cette garantie correspond à un emploi normal de l'outil et exclut les avaries dues à un mauvais usage, à un entretien défectueux ou à l'usure normale. Le jeu de la garantie ne peut en aucun cas donner lieu à des dommages et intérêts.

Pour que cette garantie soit valable il y a lieu de retourner l'outil **non démonté** au vendeur ou à une station service Bosch accompagné de la carte de garantie mentionnant la date d'acquisition, le nom de l'utilisateur et le nom du vendeur.

Sous réserve de modifications